

# ISO 5391:2003-12 (E/F)

## Pneumatic tools and machines - Vocabulary

## Machines portatives pneumatiques et machines pneumatiques - Vocabulaire

---

### Contents/Sommaire

Page

Foreword .....	vi
Scope .....	1
1 General terms .....	1
2 Pneumatic tools for removing and shaping material .....	3
2.1 Portable rotary and reciprocating power tools .....	3
2.2 Portable non-rotating percussive power tools .....	14
2.3 Portable rotating percussive power tools .....	19
2.4 Fixtured drilling, tapping and grinding tools with rotary action .....	20
2.5 Non-portable percussive power tools .....	21
3 Pneumatic tools for assembly work .....	23
3.1 Portable rotary power tools .....	23
3.2 Portable impact wrenches .....	28
3.3 Portable hydraulic impulse tools .....	29
3.4 Portable percussive power tools .....	30
4 Compression tools .....	32
5 Cutting off and crimping tools .....	34
6 Pneumatic tools for lifting .....	35
7 Vibrators .....	36
8 Pneumatic tools for stirring .....	36
9 Miscellaneous .....	36
Alphabetical index .....	38

Avant-propos .....	vii
Domaine d'application .....	1
1 <b>Termes généraux .....</b>	<b>1</b>
2 <b>Machines pneumatiques pour le travail des matériaux .....</b>	<b>3</b>
2.1 <b>Machines portatives à moteur rotatif et alternatif .....</b>	<b>3</b>
2.2 <b>Machines portatives non rotatives à percussion .....</b>	<b>14</b>
2.3 <b>Machines portatives rotatives à percussion .....</b>	<b>19</b>
2.4 <b>Unités de perçage, de taraudage et de meulage à action rotative .....</b>	<b>20</b>
2.5 <b>Machines non portatives à percussion .....</b>	<b>21</b>
3 <b>Machines pneumatiques d'assemblage .....</b>	<b>23</b>
3.1 <b>Machines rotatives portatives .....</b>	<b>23</b>
3.2 <b>Clés à choc portatives .....</b>	<b>28</b>
3.3 <b>Clés à impulsion hydropneumatique portatives .....</b>	<b>29</b>
3.4 <b>Machines portatives alternatives à percussion .....</b>	<b>30</b>
4 <b>Machines à compression .....</b>	<b>32</b>
5 <b>Machines de sertissage et de découpe .....</b>	<b>34</b>
6 <b>Engins pneumatiques de levage .....</b>	<b>35</b>
7 <b>Vibrateurs .....</b>	<b>36</b>
8 <b>Machines pneumatiques pour agitation .....</b>	<b>36</b>
9 <b>Divers .....</b>	<b>36</b>
Index alphabétique .....	40